

pericolose.

- L'utente è avvisato e si assume piena responsabilità legale per le riprese, la condivisione e la pubblicazione delle immagini registrate con il prodotto.

10. GARANZIA:

- GEONAUTE garantisce all'acquirente originale del prodotto che esso è esente da difetti legati ai materiali o alla lavorazione, per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto.
- Si prega di conservare lo scontrino come prova d'acquisto.
- La garanzia non copre i danni dovuti ad uso improprio, mancato rispetto delle precauzioni d'uso, incidenti, né manutenzione impropria o uso commerciale del dispositivo.
- La garanzia non copre i danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate da GEONAUTE.
- Le garanzie contenute nel presente documento sostituiscono esplicitamente tutte le altre garanzie, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e / o idoneità all'uso. GEONAUTE non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, diretti o indiretti, di portata generale o particolare, causati o relativi all'utilizzo del presente manuale o del prodotto che esso descrive.
- Durante il periodo di garanzia, l'apparecchio viene riparato gratuitamente da un servizio di assistenza autorizzato o sostituito a titolo gratuito (a discrezione del distributore).
- La garanzia non copre la batteria, né gli alloggiamenti fessurati, rotti o con ammaccature visibili.

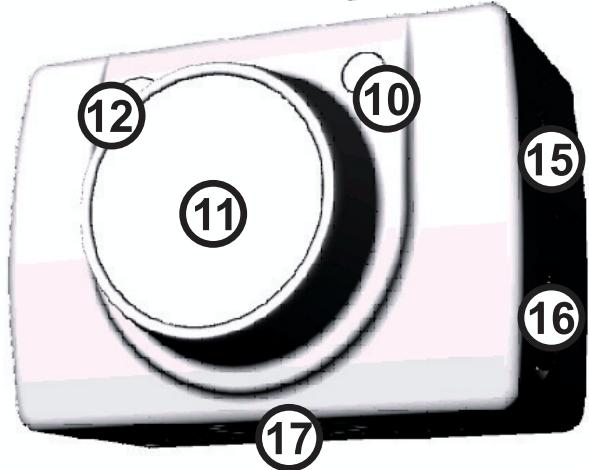
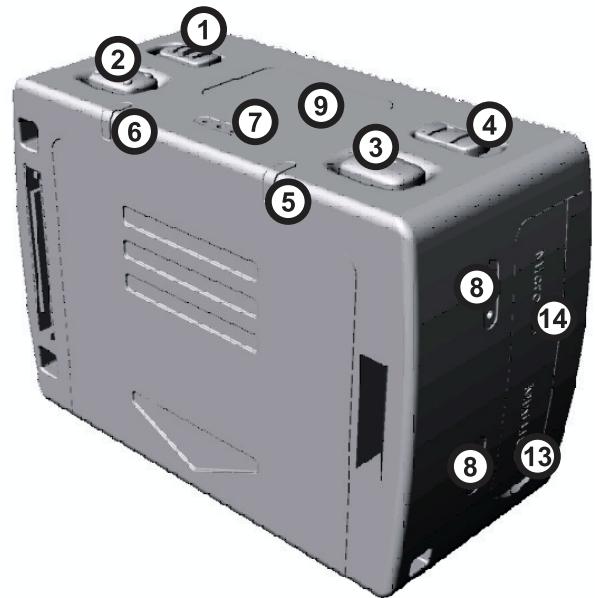
NL

G-EYE 720p

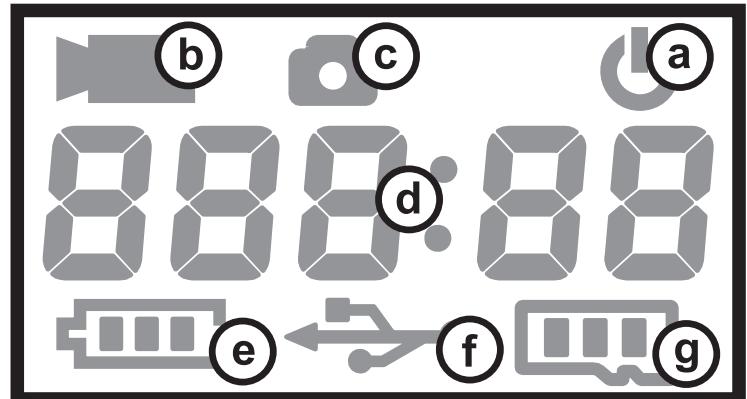
We nodigen u uit om deze snelstartgids te gebruiken, zodat u het product snel en op de juiste wijze kunt gebruiken. U kunt ook de complete gids met alle beschikbare functies raadplegen op onze website: www.geonaute.com.

1. OMSCHRIJVING PRODUCT:

1. ON/OFF
2. Inschakelen/ Uitschakelen video-opname of Activeren / deactiveren laser pointer.
3. Afdrukken foto-opname.
4. Activeren/Deactiveren functie 'VOX'.
5. Rode LED-indicator: aangesloten op elektriciteitsnet / opladen.
6. Groene LED-indicator: video-opname / overdracht data.
7. Microfoon.
8. Luidspreker.
9. LCD-scherm statusindicator.
10. Laser pointer.
11. Lens.
12. Rode indicator voorkant: video- / foto-opname.
13. Mini USB-plug
14. Slot µSD-kaart.
15. AV out-plug.
16. Mini HDMI-plug.
17. Schroefgang voor bevestiging camera (standaard 'Kodak').

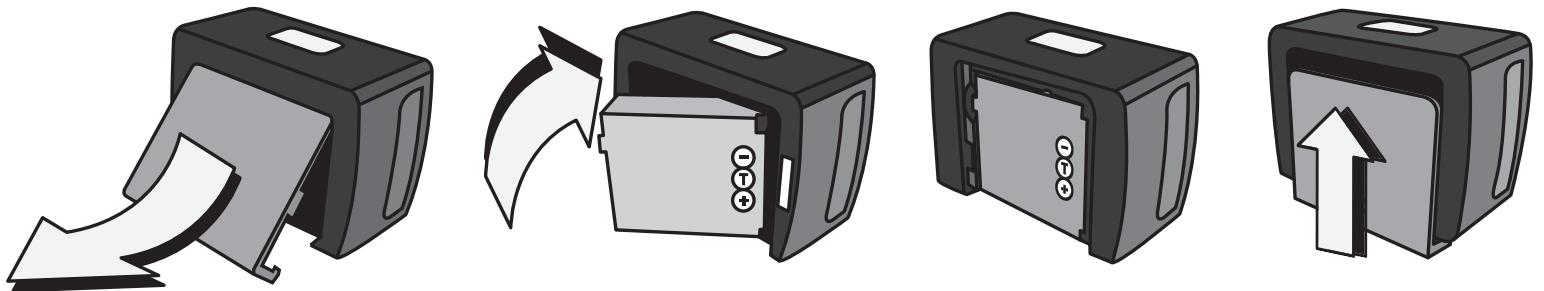


- a. Indicator aansluiting elektriciteitsnet.
- b. Video-opname.
- c. Foto-opname.
- d. Duur huidige opname.
- e. Energieniveau accu.
- f. USB-verbinding actief.
- g. Resterende geheugenruimte.



2. PLAATSEN ACCU:

Plaats de accu, en let hierbij op de polariteit.



3. OPLADEN:

Verbind het product met een computer met behulp van de meegeleverde USB-kabel. Tijdens het laden knippert de rode ledindicator n°6. Wanneer het laden is voltooid zal de rode indicator n°6 onafgebroken branden. Het volledig opladen van de accu duurt ongeveer 4 uur.



4. STARTEN:

4.1 Een µSD-kaart plaatsen:

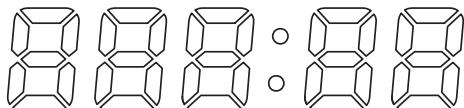
Plaats de µSD-kaart in de aangegeven richting in het juiste vakje. Wanneer de kaart goed is ingevoerd hoort u een 'klik'. Het interne geheugen van dit product is slechts 40Mo. U kunt hiermee een tiental seconden aan video of een veertigtal foto's opslaan. Het verdient dan ook de voorkeur om een µSD-kaart te gebruiken. Dit product ondersteunt µSD-kaarten van 2 Go tot 32 Go.

4.2 Het product inschakelen:

Schakel de spanning op het apparaat in door schakelaar n°1 op 'ON' te zetten. Het LCD-scherm en indicator n°6 lichten op. Indien er gedurende 5 minuten geen gebruik wordt gemaakt van de knoppen, dan zal het product automatisch overgaan naar de stand by-modus. Druk eenmaal op knop n°2 om het product weer in te schakelen.

4.3 Een video maken:

Druk eenmaal op knop n°2 om de video-opname te starten. De camera laat een 'beep' horen zodra de opname is begonnen. De tijd op het LCD-scherm geeft de verstreken opnametijd aan.



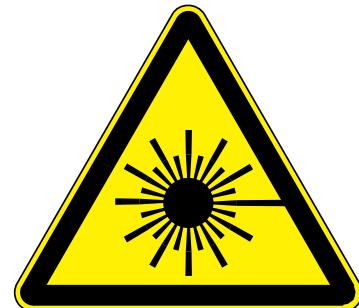
Druk nogmaals op knop n°2 om de opname te stoppen.

De camera laat 'beep-beep' horen om aan te geven dat de opname is gestopt.

De opnametijd verdwijnt van het scherm.

4.4 Activeren/ deactiveren laser pointer:

Om de laser pointer te activeren / deactiveren knop n°2 ingedrukt houden tot u een 'beep' hoort (ong. 3 seconden).



LASERSTRALING
NIET IN DE STRAAL STAREN
KLASSE 2 LASERPRODUCT

4.5 Een foto maken:

Druk eenmaal op knop n°3 om een foto te maken. De LED-indicator  wordt kort op het LCD-scherm weergegeven en gaat vervolgens uit.

4.6 Functie 'VOX':

Voor het activeren van de 'VOX'-functie, schakelaar n°4 op 'ON' zetten. Met behulp van deze functie kunt u het product gebruiken als surveillancecamera. Het product begint automatisch met opnemen vanaf een bepaald geluidsniveau.



Opgelet: omdat de geluidsdrempel voor het starten van de opname heel laag is, zal de functie 'VOX' wanneer deze is ingeschakeld bij gebruik tijdens het sporten altijd de video-opname activeren.

5. GEGEVENSOVERDRACHT:

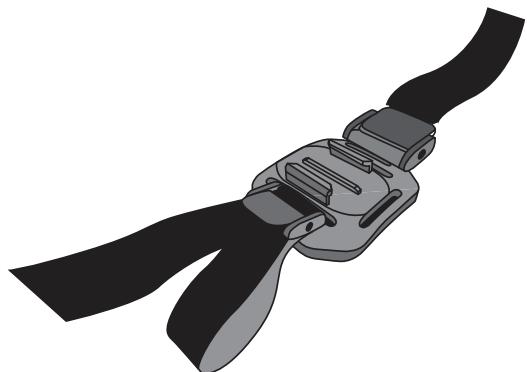
Om de video's en foto's die u heeft opgeslagen over te zetten op uw computer, verbindt u het product met de computer met behulp van de meegeleverde 'USB-kabel'. Zet vervolgens schakelaar n°1 op 'ON'.

Het pictogram  wordt weergegeven op het LCD-scherm. U heeft nu

toegang tot twee schijven, zoals bij een klassieke USB-stick. De 1e schijf is het interne geheugen. De 2e is de µSD-kaart. Wanneer het product geen µSD-kaart bevat, dan zal de 2e schijf niet toegankelijk zijn.

6. BANDJE BEVESTIGING HELM:

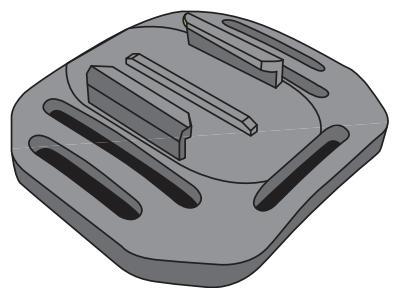
Dit bandje is bedoeld voor gebruik in combinatie met een fietshelm met ventilatie. Haal elk van de bandjes door een ventilatie-opening van de helm, en haal het bandje daarna door de sluitingsclips zodat het product stevig vast zit.



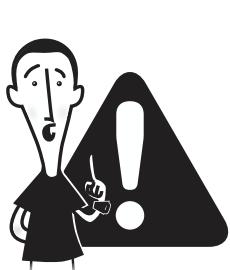
7. ZELFKLEVENDE PAD VOOR HELM:

Deze zelfklevende pad is geschikt voor gebruik in combinatie met alle soorten helmen. De 3M™ -sticker heeft een grote kleefkracht. Voor het bevestigen van de pad dient u een aantal voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.

- Het oppervlak waarop u de pad wilt aanbrengen schoon en droog maken.
- Maak het oppervlak zo glad mogelijk.
- Breng de pad aan in een droge omgeving met een gematigde temperatuur. Bij voorkeur binnen aanbrengen.
- De pad kan goed worden verwijderd met behulp van de warmte van een haardroger.



8. WAARSCHUWINGEN VOOR GEBRUIK:



- Gebruik het product met zorg, laat het niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken.
- Dit product is niet waterdicht, niet blootstellen aan waterspatten, niet onderdompelen.
- Voor een optimale veiligheid de knoppen niet tijdens het uitvoeren van activiteiten bedienen. De afnemende concentratie kan gevaarlijk zijn.
- Het apparaat niet demonteren. Dit kan schade en het vervallen van de garantie tot gevolg hebben.
- Indien u de speler gedurende een langere periode niet gaat gebruiken (langer dan 1 maand), verwijder dan de accu.
- Bij gebruik in een zeer koude omgeving (temperatuur lager dan -10°C) kan de accu mogelijk minder vermogen leveren, waardoor het product minder lang te gebruiken is.

9. BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID:

- GEONAUTE is niet verantwoordelijk voor ongelukken en verwondingen die ontstaan door het bedienen of het gebruik van het product tijdens risicotvolle sporten. - GEONAUTE wil de gebruiker er op wijzen dat een afnemende concentratie tijdens het bedienen van het product risico's met zich meebrengt in

gevaarlijke omstandigheden.

- De gebruiker wordt hierbij gewaarschuwd voor het feit dat hij juridisch aansprakelijk is voor de gemaakte opnames, voor het delen van deze opnames en voor de publicatie van de opnames die gemaakt zijn met dit product.

10. GARANTIE:

GEONAUTE garandeert de huidige koper van dit product dat het vrij is van materiaal- en fabricagefouten, gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Bewaar uw kassabon zorgvuldig. Het is tevens uw aankoopbewijs.

- De garantie geldt niet voor schade die te wijten is aan verkeerd gebruik, aan het niet naleven van de voorzorgsmaatregelen bij gebruik of aan ongelukken, noch aan onjuist onderhoud of aan een commercieel gebruik van het apparaat.
- De garantie geldt niet voor schade die werd veroorzaakt door reparaties die uitgevoerd zijn door een niet door GEONAUTE erkende reparateur.
- De onderhavige garantie vervangt op uitdrukkelijke wijze alle andere garanties, met inbegrip van de impliciete garantie op de goede handelskwaliteit en/of op aanpassing voor gebruik. GEONAUTE kan in geen geval verantwoordelijk worden gehouden voor willekeurig welke schade, direct of indirect, van algemene of specifieke aard, die veroorzaakt is door of voortvloeit uit het gebruik van deze gebruiksaanwijzing of de producten die deze beschrijft.
- Tijdens de garantieperiode wordt het apparaat ofwel gratis gerepareerd door een erkende dienst, ofwel kosteloos vervangen (naar goeddunken van de dealer).
- De garantie geldt niet voor de accu, en niet voor behuizingen die gebrosten of gebroken zijn of zichtbare sporen van schokken vertonen.

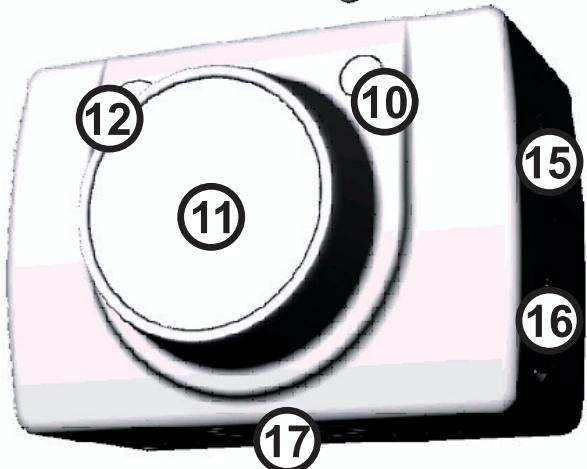
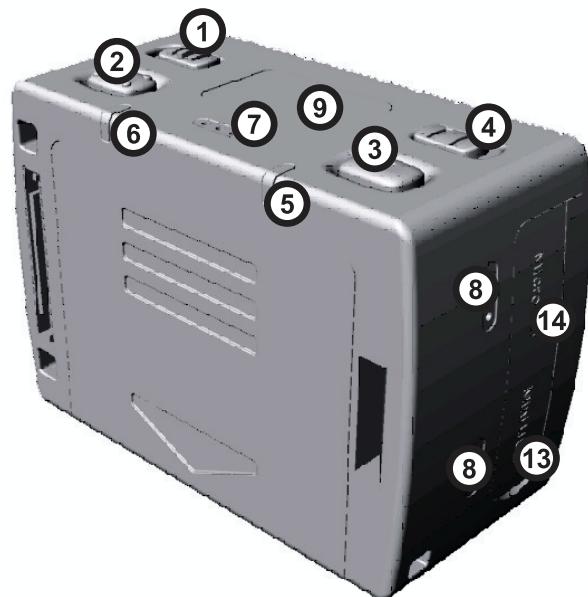
PT

G-EYE 720p

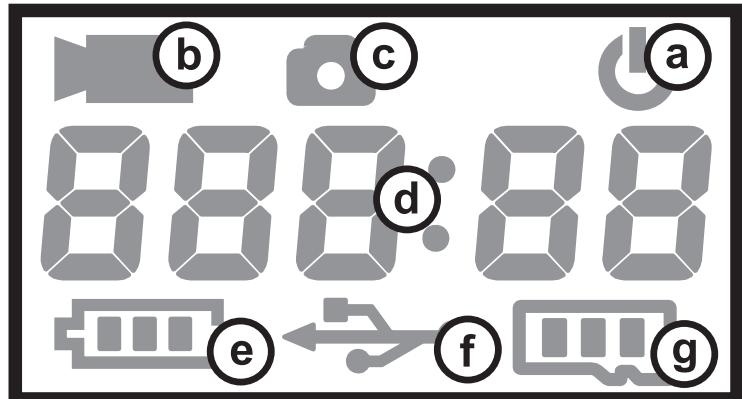
Pedimos-lhe que siga este guia de arranque rápido que lhe permitirá conhecer rapidamente o seu produto e fazer bom uso dele. Um guia completo que descreve em pormenor todas as funções está igualmente disponível no nosso site da Internet: www.geonaute.com.

1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO:

1. ON/OFF
2. Acionamento/ Paragem gravação vídeo ou Ativação / desativação raio laser.
3. Acionamento foto.
4. Ativação/Desativação da função "VOX".
5. Indicador de LED vermelho: ligação à corrente / carregamento.
6. Indicador de LED verde: gravação vídeo / transferência de dados.
7. Microfone.
8. Altifalante.
9. Ecrã LCD indicador de estado.
10. Raio laser.
11. Objetiva.
12. Indicador vermelho na face dianteira: gravação vídeo / captura foto.
13. Conector mini-USB.
14. Ranhura para cartão µSD.
15. Conector AV-Out.
16. Conector mini-HDMI.
17. Não são necessários parafusos para fixar a câmara (standard "kodak").

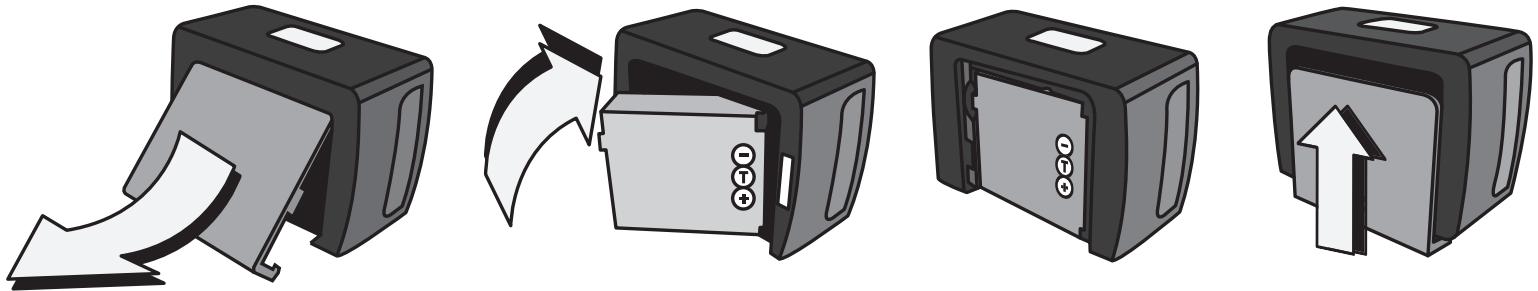


- a. Indicador de ligação à corrente.
- b. Gravação vídeo.
- c. Captura foto.
- d. Duração da gravação em curso.
- e. Nível da bateria.
- f. Ligação USB ativa.
- g. Nível de memória livre restante.



2. INSTALAR A BATERIA :

Insira a bateria respeitando a polaridade.



3. CARREGAR :

Ligue o seu produto a um computador com a ajuda do cabo USB fornecido.

O indicador n.º 6 pisca uma luz vermelha durante todo o período de carregamento. Uma vez o carregamento terminado, o indicador n.º 6 acende uma luz vermelha fixa. O carregamento completo de uma bateria demora cerca de 4 horas.



4. ARRANCAR :

4.1 Insira um cartão µSD :

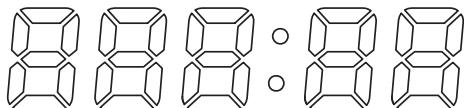
Insira o cartão µSD na localização adequada de acordo com o sentido indicado. Deve ouvir um "clic" que indica que o cartão está devidamente inserido. Este produto possui uma memória interna com apenas 40 MB que lhe permite gravar algumas dezenas de segundos de filme ou cerca de quarenta fotos. É preferível utilizar um cartão µSD. Este produto suporta os cartões µSD de 2 GB a 32 GB.

4.2 Ligar o produto :

Ligue o produto à corrente colocando o interruptor n.º 1 em "ON". O ecrã LCD, bem como o indicador n.º 6, acendem-se. Ao fim de 5 minutos sem ação nos botões, o produto entra automaticamente em standby. Prima uma vez o botão n.º 2 para acionar o produto.

4.3 Gravar um vídeo :

Prima uma vez o botão n.º 2 para iniciar a gravação vídeo. Um "bip" de confirmação do arranque da gravação é emitido pela câmara. O tempo indicado no ecrã LCD corresponde ao tempo de gravação decorrido.



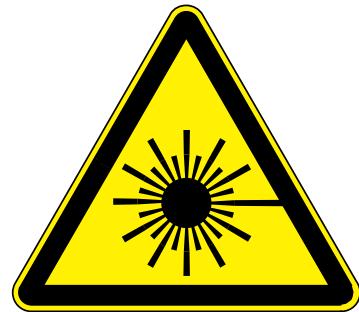
Prima uma 2.ª vez o botão n.º 2 para parar a gravação.

Um "bip-bip" é emitido pela câmara para indicar a paragem da gravação.

O tempo indicado no ecrã LCD desaparece.

4.4 Ativar/desativar o raio laser :

Mantenha premido até ouvir um "bip" (~3 segundos) no botão n.º 2 para ativar/desativar o laser.



RADIACÃO LASER
NÃO OLHE FIXAMENTE PARA O FEIXE DE LASER
PRODUTO A LASER CLASSE 2

4.5 Tirar uma foto:

Prima uma vez o botão n.º 3 para tirar uma foto.

O LED  acende-se no ecrã LCD e depois desliga-se.

4.6 Função "VOX":

Coloque o interruptor n.º 4 em "ON" para ativar a função "VOX".

Esta função permite utilizar o produto como câmara de vigilância. O produto acionará automaticamente a gravação vídeo a partir de um nível sonoro suficiente.



Atenção: na medida em que o nível sonoro de acionamento é extremamente baixo, se esta função "VOX" for ativada no modo desporto, a gravação de vídeo estará sempre ativada.

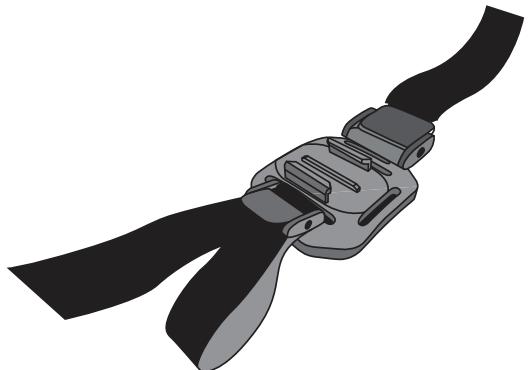
5. TRANSFERÊNCIA DE DADOS :

Para transferir os vídeos e fotos gravados para o seu computador, ligue o produto ao computador com o cabo "USB" fornecido e, de seguida, coloque o interruptor n.º 1 em "ON". O ícone  é apresentado no ecrã LCD.

Poderá, então, aceder a dois discos, como se fosse um dispositivo USB clássico. O 1.º corresponde à memória interna. O 2.º ao cartão µSD. Se não for inserido qualquer cartão µSD no produto, o 2.º disco não será acessível.

6. CORREIA DE FIXAÇÃO DE CAPACETES:

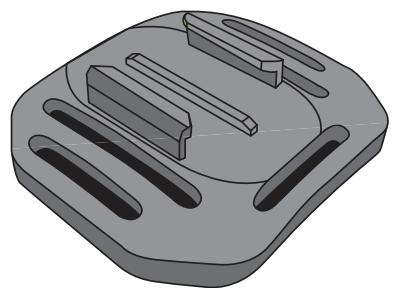
Esta correia destina-se a ser utilizada com os capacetes de bicicleta que possuem arejamento. Passe cada uma das correias pelos orifícios de arejamento dos capacetes e passe-os de novo pelos clips de fecho para manter o suporte solidário dos capacetes.



7. PAD AUTOCOLANTE PARA CAPACETES:

Este pad autocolante destina-se a ser utilizado com todos os tipos de capacetes. O sticker 3M™ oferece uma aderência extremamente resistente. Contudo, é necessário respeitar algumas precauções no momento da fixação deste pad.

- Limpe e seque a superfície onde vai colocar o pad.
- Certifique-se de que a superfície é a mais lisa possível.
- Conserve este pad num ambiente seco e com temperaturas moderadas. De preferência no interior.
- Este pad pode ser adequadamente retirado com a ajuda do calor de um secador de cabelos.



8. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:



- Manuseie o aparelho com cuidado, não o deixe cair e não o sujeite a grandes choques.
- Este produto não é estanque, não o exponha a salpicos de água, não o submerja.
- Para uma maior segurança, evite manusear os botões durante a ação. A desconcentração pode ter consequências perigosas.
- Não desmonte o produto, tal pode causar danos e levar ao cancelamento da garantia.
- Caso preveja não vir a utilizar o produto por um longo período de tempo (superior a 1 mês), retire a bateria.
- Uma utilização num meio extremamente frio (temperatura inferior a -10 °C) pode levar a uma diminuição da capacidade da bateria e, logo, da autonomia do produto.

9. RESPONSABILIDADE LIMITADA:

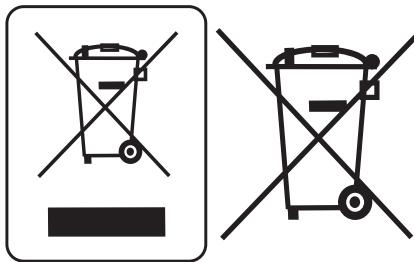
- A GEONAUTE não é responsável por acidentes e ferimentos causados pelo manuseamento ou utilização do produto em desportos de alto risco. Mais especificamente, a GEONAUTE pretende sensibilizar o utilizador para a desconcentração possível ligada ao manuseamento do produto em condições

perigosas.

- O utilizador é informado de que assume responsabilidade jurídica integral pelas fotografias tiradas, pela partilha e pela publicação das imagens gravadas com o produto.

10. GARANZIA:

- GEONAUTE garantisce all'acquirente originale del prodotto che esso è esente da difetti legati ai materiali o alla lavorazione, per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto.
- Si prega di conservare lo scontrino come prova d'acquisto.
- La garanzia non copre i danni dovuti ad uso improprio, mancato rispetto delle precauzioni d'uso, incidenti, né manutenzione impropria o uso commerciale del dispositivo.
- La garanzia non copre i danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate da GEONAUTE.
- Le garanzie contenute nel presente documento sostituiscono esplicitamente tutte le altre garanzie, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e / o idoneità all'uso. GEONAUTE non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, diretti o indiretti, di portata generale o particolare, causati o relativi all'utilizzo del presente manuale o del prodotto che esso descrive.
- Durante il periodo di garanzia, l'apparecchio viene riparato gratuitamente da un servizio di assistenza autorizzato o sostituito a titolo gratuito (a discrezione del distributore).
- La garanzia non copre la batteria, né gli alloggiamenti fessurati, rotti o con ammaccature visibili.



EN▶ This product and the batteries it contains may not be thrown away with household waste. They are subject to a specific type of sorting. Take the batteries and unusable electronic product to an authorised collection area for recycling. This treatment of your electronic waste will protect the environment and your health

FR▶ Ce produit et les piles qu'il contient ne peuvent être jetés avec les déchets domestiques. Ils font l'objet d'un tri sélectif spécifique. Déposez les batteries ainsi que votre produit électronique en fin de vie dans un espace de collecte autorisé afin de les recycler. Cette valorisation de vos déchets électroniques permettra la protection de l'environnement et de votre santé.

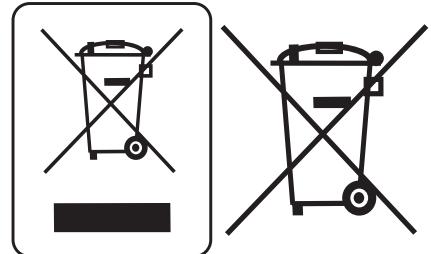
ES▶ Este producto y las pilas que contiene no pueden eliminarse con los residuos domésticos. Son objeto de una selección específica. Coloque las pilas, así como el producto electrónico al final de su vida útil, en un espacio de recogida autorizado para su reciclado. Esta valorización de sus desechos electrónicos permitirá la protección del medio ambiente y de su salud.

DE▶ Dieses Produkt und die Batterien die es enthält, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie werden mit dem Spezialmüll entsorgt. Entsorgen Sie die Batterien sowie Ihr nicht mehr verwendetes, elektronisches Produkt zum Recycling an einer entsprechenden Sammelstelle. Die Wiederverwertung elektronischer Abfälle ermöglicht den Schutz der Umwelt und Ihrer Gesundheit.

IT▶ Questo prodotto e le pile che contiene non possono essere gettati con i rifiuti domestici. Sono oggetto di uno specifico smaltimento. Portare le batterie e anche il prodotto elettronico a fine ciclo di vita in uno spazio di raccolta autorizzato per riciclarli. Questa valorizzazione dei rifiuti elettronici permetterà la protezione dell'ambiente e della salute.

NL► Dit product en de bijbehorende batterijen mogen niet weggegooid worden met het huisvuil. Ze maken deel uit van een specifiek sorteerproces. Werp de batterijen evenals uw elektronisch product aan het einde van de levensduur in een daarvoor bestemde container teneinde deze te recyclen. Deze recycling van uw elektronisch afval zal het milieu en uw gezondheid beschermen.

PT► Este produto e as pilhas que contém não podem ser eliminadas com os resíduos domésticos. Estão sujeitos a uma triagem selectiva específica. Deposite as pilhas, bem como o seu produto electrónico em fim de vida útil, num local de recolha autorizado para os reciclar. Esta reciclagem do seu lixo electrónico permitirá a protecção do ambiente e da sua saúde.



EN

This device complies with section 15 of the FCC Regulation. Operation is subject to the following two conditions :

- 1 This device has no risk of producing harmful interference.
- 2 This device must accept all interference which occurs, including those which risk producing an undesirable functioning.

This equipment has been tested and certified as complying with the limits of Class B numerical apparatus, under the provisions of Section 15 of the FCC. Those limitations are imposed to ensure reasonable protection against intrusive interference within a residential installation. This equipment generates, uses and emits radio energy frequencies and, if it has not been installed in accordance with the instructions, could provoke harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that it will produce no interference in any particular installation.

If this equipment provokes intrusive interference with radio or television reception, interference which can be ascertained by the device off and then switching it on again, it is recommended that the user take one of the following measures to remedy such interferences :

- Reorientate or move the reception antenna.
- Increase the distance between the apparatus and the receiver.
- Link the equipment to a power supply on a circuit other than the one to which the receiver is linked.
- Seek advice from the vendor or from a radio/television technician.

Warning:

Any change or modification which has not been expressly authorised by Décathlon is liable to delete the authorisation granted to the user for the use of the equipment.